

美國商業週刊★★★★★
2003年度最有價值的商業書

財經全書 21



青蛙效應

CEO應該知道的 五大生存原則

Escape From Cold Water

企業在緩慢的變化中，很容易失去有效率的活力，不能感受到這樣的變化，就如同慢慢升溫的冷水中的青蛙，最終會被「冷水」所燙死。

Tom Peters/著 王磊/譯

HAWK



青蛙效應

CEO應該知道的 五大生存原則

Escape From Cold Water

企業在緩慢的變化中，很容易失去有效率的活力，不能感受到這樣的變化，就如同慢慢升溫的冷水中的青蛙，最終會被「冷水」所燙死。

Tom Peters/著 王磊/譯

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

Escape From Cold Water

譯者的話

本書的作者湯姆·彼得斯，是麻省理工管理學院的教授、享譽全球的管理學家，多部暢銷書的作者。本書是他的最新作品。

與其他管理學家不同，湯姆·彼得斯教授涉獵甚廣，正如他自己所說，他幾乎「無書不讀」，因此他的作品能夠貫通文、史、哲、經濟、管理等各方面知識，在各個領域中汲取精華，「恢恢乎其於游刃而有餘」。這一特點在本書中體現得至為明顯。

作者文筆優美，通俗易懂，但與其他暢銷書不同的是，作者能夠以淺顯的語言，相當深入地論述一些深刻的道理。這是此書與其他暢銷書最大的不同之一。他以講故事擅長，寓道理於故事中，這幾乎是所有暢銷書的特點，然而以我所見所聞，尚不知有其他的作者能夠這樣深入淺出地講述道理。譯者曾經聽說，北大某著名經濟學家，在為EMBA的經理們上課時，因為理論較多，且多次運用數學，曾經數次被經理們轟下講壇。但湯姆·彼得斯教授卻能娓娓而談，將艱深的理論講述得生動而又深入，這體現了教授的功力和修養。

如果能夠像湯姆·彼得斯教授這樣，在故事中適當地加入一些理論，就會收到意想不到的效果。因為故事雖然動人，卻往往容易發生歧義，並且支離破碎，不成體系。

作者角度新穎，體系宏闊，使譯者歎為觀止。這本書在體系上有以下特點：

其一，體系完整，互相照顧，是一個十分完整的有機體。作者談到五個原則，統統圍繞如何保持有效率的活力這樣一個核心的概念展開，已經達到至善至美的境地。

其二，從個人而及整體。作者從管理者出發，再擴及企業，然後在整個企業的框架中，再討論個體的作用。這樣寫，容易為人接受。

其三，作者敢於創新，不囿於成見，往往觀點新穎，使人耳目一新。本書的核心理念「有效率的活力」，就是作者抽象出來而獨創的。作者因此被譽為「管理學界的哈耶克」。

對於中國而言，本書意義尤大。中國的企業，絕大多數是家族企業。而家族企業往往在規模較小時運行良好，而且似乎每次都能創造奇跡。然而一旦公司規模變大，最終的結局，不是解體、破產，就是被收購。八〇年代末中國的鄉鎮企業被稱

Escape From China

爲「異軍崛起」，短短的十年，就灰飛煙滅、作鳥獸散，成了在冷水中沉沒的青蛙。本書對於中國的借鑒意義，尙不止於此，還有待讀者的思考和驗證。

目錄

原則一：Principle 1: Thinking

第一章 思考

思考的基礎和邏輯

經驗：思考的基礎

試驗：要敢於嘗試

思考：對經驗的處理

思考的邏輯

獨立思考：切忌人云亦云，偏聽偏信

思考的依賴性：創新是必須的

創新的能量所在：學習

關於思考的一些智慧的結論

第二章 省視自我

管理者：現代企業的核心

你喪失自信了嗎？

寬容之心：集體智慧的建立

團體的力量：組織向心力

管理層向心力的建立：制度基礎

人才的選拔

自我膨脹的軌跡

系統性的思考

企業的激勵監督機制

企業的核心競爭力

企業文化

企業文化的建設

自我反省後企業的狀態

1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0
3	2	1	1	0	0	9	9	8	8	7	7	7	7
2	8	6	1	6	5	8	2	9	6	8	6	5	

原則一：Principle 2: Target

第三章 目標

穿越玉米田

明晰自己的目標

從設定長期目標開始

短期目標的設定

不要為打翻的牛奶哭泣

檢驗目標：對目標進行必要的調整

公司經營目標的偏離：委托代理問題

委托代理問題的解決

從實際出發設計激勵機制

比較優勢管理：目標實現途徑的選擇

目標管理

原則三：Principle 3: Diligence

第四章 勤奮

老海象的悲哀

「勤奮——懶惰」周期

「勤奮——懶惰」周期的平衡：有壓力的環境的作用

舒解壓力

環境的另一種作用

硬約束：制度與規則

企業「勤奮」的保證之一：效率工資

企業「勤奮」的保證之二：企業組織文化

組織文化：一些有趣的例子

183

184

187

190

196

200

203

208

210

218

222

原則四：Principle 4: Calmness

第五章 鎮定

我們生活在一個不確定性的世界中

生活因不確定性而更精彩

勝利並不像你想像中的那麼難

情商 (EQ)

測試自己的情商，你是否能保持鎮定

情緒的自我調節：鎮定下來

用理性思維克服消極情緒

團體情商

團隊情商的提高

企業家的「情商」和團隊精神

鎮定後的思考邏輯

原則五：Principle 5: Opportunity

第六章 機遇

機遇的特性

我們缺少機遇嗎？

抓住機遇

抓住機遇：機遇永遠存在

創造機遇

2
8
9

2
9
0

2
9
2

2
9
6

2
9
8

3
0
3

3
2
6

